

三六：心離合一

「三六：心離合一」
 這是一篇關於心靈修行的文章。作者探討了如何達到心靈的合一，以及這對於個人成長和生活的意義。文章提到，心靈的合一並非易事，需要經過長期的修行和內省。作者鼓勵讀者保持一顆平常心，不急不躁，逐步達到心靈的寧靜與統一。

信錢免息
 地產公司推出大信信託貸款。
 這是一則關於信託貸款的廣告。廣告指出，該公司提供的信託貸款具有免息、手續簡便等特點，適合有資金需求的人士。此外，還提到該公司提供的其他金融服務，如房地產買賣、租賃等。



圖：一男一女在談話。

一〇四：想買房子
 這是一篇關於購房的建議文章。作者指出，在目前的經濟環境下，購房需要謹慎考慮。文章建議購房者應先了解自己的經濟狀況，並選擇合適的房產。此外，還提到了一些購房時的注意事項，如房屋質量、地段選擇等。

二八五：不能代替
 這是一篇關於家庭關係的文章。作者探討了父母與子女之間的關係，以及如何在現代社會中建立健康的家庭紐帶。文章強調了溝通和理解的重要性，並建議家長應多花時間陪伴子女，了解他們的內心世界。

四八六：出動色誘招數
 這是一篇關於社會現象的文章。作者討論了社會上一些不良的「色誘」現象，並分析了其對社會風氣和個人道德的影響。文章呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、文明的社會環境。

絲連
 這是一篇關於情感糾葛的文章。作者描述了一段複雜的情感關係，探討了愛、恨、慾望之間的糾葛。文章通過細膩的筆觸，展現了人物內心的掙扎與痛苦，引發了讀者的共鳴。

一四：一對牛角
 這是一篇關於社會批判的文章。作者通過對一對牛角的描述，影射了社會上一些不公正、不合理的現象。文章充滿了諷刺和幽默，引發了讀者對社會現實的深思。

籠外
 這是一篇關於個人成長的文章。作者通過對「籠外」世界的描述，表達了對自由、探索和成長的渴望。文章鼓勵讀者勇敢走出舒適圈，去面對未知的挑戰。

倒流
 這是一篇關於社會變化的文章。作者探討了社會發展中的「倒流」現象，即某些傳統價值觀或生活方式在現代社會中的回歸。文章引發了讀者對社會進步與傳統繼承之間關係的思考。

雞大春新
 這是一篇關於生活情趣的文章。作者介紹了一些新鮮、有趣的社會現象或生活點滴，旨在豐富讀者的生活體驗，增加生活的樂趣。

十七：斷腸之人
 這是一篇關於情感創傷的文章。作者描述了一個因情感破裂而痛苦的人，探討了如何面對和走出情感創傷。文章充滿了同情和安慰，給讀者帶來了啟示。

紅劍
 這是一篇關於武俠或冒險的文章。作者描述了一個充滿傳奇色彩的故事，展現了主人公的英勇和冒險精神。文章情節動人，引人入勝。

四八六：出動色誘招數
 這是一篇關於社會現象的文章。作者討論了社會上一些不良的「色誘」現象，並分析了其對社會風氣和個人道德的影響。文章呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、文明的社會環境。

絲連
 這是一篇關於情感糾葛的文章。作者描述了一段複雜的情感關係，探討了愛、恨、慾望之間的糾葛。文章通過細膩的筆觸，展現了人物內心的掙扎與痛苦，引發了讀者的共鳴。

一四：一對牛角
 這是一篇關於社會批判的文章。作者通過對一對牛角的描述，影射了社會上一些不公正、不合理的現象。文章充滿了諷刺和幽默，引發了讀者對社會現實的深思。

雞大春新
 這是一篇關於生活情趣的文章。作者介紹了一些新鮮、有趣的社會現象或生活點滴，旨在豐富讀者的生活體驗，增加生活的樂趣。

十七：斷腸之人
 這是一篇關於情感創傷的文章。作者描述了一個因情感破裂而痛苦的人，探討了如何面對和走出情感創傷。文章充滿了同情和安慰，給讀者帶來了啟示。

紅劍
 這是一篇關於武俠或冒險的文章。作者描述了一個充滿傳奇色彩的故事，展現了主人公的英勇和冒險精神。文章情節動人，引人入勝。

四八六：出動色誘招數
 這是一篇關於社會現象的文章。作者討論了社會上一些不良的「色誘」現象，並分析了其對社會風氣和個人道德的影響。文章呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、文明的社會環境。

信錢免息
 地產公司推出大信信託貸款。
 這是一則關於信託貸款的廣告。廣告指出，該公司提供的信託貸款具有免息、手續簡便等特點，適合有資金需求的人士。此外，還提到該公司提供的其他金融服務，如房地產買賣、租賃等。

籠外
 這是一篇關於個人成長的文章。作者通過對「籠外」世界的描述，表達了對自由、探索和成長的渴望。文章鼓勵讀者勇敢走出舒適圈，去面對未知的挑戰。

倒流
 這是一篇關於社會變化的文章。作者探討了社會發展中的「倒流」現象，即某些傳統價值觀或生活方式在現代社會中的回歸。文章引發了讀者對社會進步與傳統繼承之間關係的思考。

雞大春新
 這是一篇關於生活情趣的文章。作者介紹了一些新鮮、有趣的社會現象或生活點滴，旨在豐富讀者的生活體驗，增加生活的樂趣。

十七：斷腸之人
 這是一篇關於情感創傷的文章。作者描述了一個因情感破裂而痛苦的人，探討了如何面對和走出情感創傷。文章充滿了同情和安慰，給讀者帶來了啟示。

紅劍
 這是一篇關於武俠或冒險的文章。作者描述了一個充滿傳奇色彩的故事，展現了主人公的英勇和冒險精神。文章情節動人，引人入勝。

四八六：出動色誘招數
 這是一篇關於社會現象的文章。作者討論了社會上一些不良的「色誘」現象，並分析了其對社會風氣和個人道德的影響。文章呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、文明的社會環境。

絲連
 這是一篇關於情感糾葛的文章。作者描述了一段複雜的情感關係，探討了愛、恨、慾望之間的糾葛。文章通過細膩的筆觸，展現了人物內心的掙扎與痛苦，引發了讀者的共鳴。

一四：一對牛角
 這是一篇關於社會批判的文章。作者通過對一對牛角的描述，影射了社會上一些不公正、不合理的現象。文章充滿了諷刺和幽默，引發了讀者對社會現實的深思。

三六：心離合一
 這是一篇關於心靈修行的文章。作者探討了如何達到心靈的合一，以及這對於個人成長和生活的意義。文章提到，心靈的合一並非易事，需要經過長期的修行和內省。作者鼓勵讀者保持一顆平常心，不急不躁，逐步達到心靈的寧靜與統一。

籠外
 這是一篇關於個人成長的文章。作者通過對「籠外」世界的描述，表達了對自由、探索和成長的渴望。文章鼓勵讀者勇敢走出舒適圈，去面對未知的挑戰。

倒流
 這是一篇關於社會變化的文章。作者探討了社會發展中的「倒流」現象，即某些傳統價值觀或生活方式在現代社會中的回歸。文章引發了讀者對社會進步與傳統繼承之間關係的思考。

雞大春新
 這是一篇關於生活情趣的文章。作者介紹了一些新鮮、有趣的社會現象或生活點滴，旨在豐富讀者的生活體驗，增加生活的樂趣。

十七：斷腸之人
 這是一篇關於情感創傷的文章。作者描述了一個因情感破裂而痛苦的人，探討了如何面對和走出情感創傷。文章充滿了同情和安慰，給讀者帶來了啟示。

紅劍
 這是一篇關於武俠或冒險的文章。作者描述了一個充滿傳奇色彩的故事，展現了主人公的英勇和冒險精神。文章情節動人，引人入勝。

四八六：出動色誘招數
 這是一篇關於社會現象的文章。作者討論了社會上一些不良的「色誘」現象，並分析了其對社會風氣和個人道德的影響。文章呼籲社會各界共同努力，營造一個健康、文明的社會環境。

絲連
 這是一篇關於情感糾葛的文章。作者描述了一段複雜的情感關係，探討了愛、恨、慾望之間的糾葛。文章通過細膩的筆觸，展現了人物內心的掙扎與痛苦，引發了讀者的共鳴。

一四：一對牛角
 這是一篇關於社會批判的文章。作者通過對一對牛角的描述，影射了社會上一些不公正、不合理的現象。文章充滿了諷刺和幽默，引發了讀者對社會現實的深思。

加拿大永康人壽保險公司
 The Citadel Assurance
 105-1281 W. Georgia
 Van. B.C. V6E 3J7
 Re: 324-2039
 Bus: 684-6381
 QUON ENG
 華人高級代理
 伍偉權

金利源有限公司
 GIM LEE YUEN LTD.
 75 E. Pender St. Van. B.C. V6A 1S9
 Tel: 685-9743

華安公司
 223 KEEFER ST.
 VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
 681-8531

銀龍公司
 YIN LONG CO. LTD.
 535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
 TEL: 689-7324

永興有限公司
 WING HING CO. LTD.
 280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
 TEL: 688-6025

司公食肉昌元
 DOLLAR MEAT STORE LTD.
 266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
 PHONE: 681-1052
 七天營業
 馳名琵琶鴨 本公司自置
 掛爐鴨 設備一流新工場
 脆皮乳豬 特製白油腸及特
 美味桂花腸 臘腸、鮮鴨
 鮮明肉類 鮮蝦肉腸、臘
 承接金豬、肉、臘鴨、臘
 探親攜帶手信 送禮自奉佳品
 大特價酬賓
 特製臘鴨 450g (大盒) \$3.99
 特製白油腸 375g (大盒) \$2.99

華隆有限公司
 WAH LOONG LTD.
 1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
 電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

源運到, 大量供應
 中國去頭有壳各西土白蝦
 中國AAA牌去頭有壳蝦
 緬甸去頭有壳各西土白蝦
 越產去頭有壳各西土白蝦
 香港澳門各西土白蝦肉
 及10F蝦肉
 中國各類有頭蝦
 青島大對蝦
 大小西土龍蝦
 大小西土扒蝦尾
 急凍香港產鮮魚
 去衣鮮魷筒
 常備各種魚類
 紅魷魚, 紅魷魚
 黃花魚, 白鱸魚 供應
 牙帶魚, 生魚
 獅子魚, 墨魚

世運分銷公司
 OLYMPIC DISTRIBUTORS
 1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
 Tel: (604) 438-2452

利昌海產公司
 片打街東式陸零號
 電話: 六六九一六一六零

源運到, 大量供應
 中國去頭有壳各西土白蝦
 中國AAA牌去頭有壳蝦
 緬甸去頭有壳各西土白蝦
 越產去頭有壳各西土白蝦
 香港澳門各西土白蝦肉
 及10F蝦肉
 中國各類有頭蝦
 青島大對蝦
 大小西土龍蝦
 大小西土扒蝦尾
 急凍香港產鮮魚
 去衣鮮魷筒
 常備各種魚類
 紅魷魚, 紅魷魚
 黃花魚, 白鱸魚 供應
 牙帶魚, 生魚
 獅子魚, 墨魚

新到大幫 超等味精 冰霜明蝦
 批發: 新到鮮靚
 天壇牌石榴汁
 雪豆、蓮藕
 生薑、蒜子
 芥蘭、馬蹄
 鑽石牌即食麵
 杭州菊花露
 台山即食米粉
 長江牌清水蓮藕
 GXSH
 抽氣鹹菜菜卅磅庄
 好味牌急凍魚丸
 蝦丸墨魚丸480g

大西方米廠
 WESTERN RICE MILL LTD.
 專營米業
 分銷批發 歡迎比較
 泰國美女牌香米
 金龍牌最高級香米
 苗米級繁多齊全
 廉價實惠 誠誠服務
 久負盛名牌:
 AA牌 嘉禾牌 古塔牌
 玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌
 國寶牌 花籃牌 雄風牌
 澳、美、泰、秘等國綠豆
 嘉禾成晚、蒜蓉、花生
 嘉禾魚鬆、銀耳等

FRESH AIR TOUR 輕歌喚早晨旅遊公司

華埠喜士定東街一三八號 電話: 669-5140 : 669-7623 (台灣天祥旅行社協辦)

新址擴張誌慶特價酬賓

- ★日本東京、台灣、香港(雙十慶典)
 - ★東京三日兩晚, 暢遊東京所有名勝。
 - ★台灣七日六晚, 暢遊台北、台中、台南、高雄等名勝。
 - ★特價只收一千四百八十八元(包來回機票、一晚酒店、入場觀光費、巴士接送、一日三餐、保險費)。
 - 出發日期: 一九八五年十月五日、十一月九日。
- ★夏威夷、關島、香港、台北、台中、台南、高雄三日兩晚, 暢遊所有名勝及夜總會。
- ★特價只收一千四百八十八元(包來回機票、一晚酒店、入場觀光費、巴士接送、一日三餐、保險費)。
- ★出發日期: 九月十四日、十一月九日。
- ★瑞士、德國、三藩市、李察、拉斯維加斯、墨西哥、十日遊。
- ★出發日期: 八月十四日、費用: 由三〇八元起。
- ★專訪省內陸三天遊
 - 費用: 特價由九十八元起至一百六十八元止。
 - 出發日期: 八月十七日、八月三十日。
- ★域多利一日遊
 - 全日費用只收四十八元, 特價。
 - 日期: 每日均有團出發。
- ★中國——拾八天遊。
 - ★遊: 廣州、北京、上海、杭州、桂林、西安。
 - ★特價全日費用只收二千三百七十八元。
 - 日期: 每月均有團出發。

報名從速, 以免向隅。代客團費價廉物美。

美華旅店 MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)
電話: 688-6431

本旅店有長期房出租, 價錢相宜
僑胞惠顧, 無任歡迎。

頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、芋仔、蓮蓉包、春卷、芝麻湯丸、雞絲卷、豆沙包、花卷。

一頂好出品, 出品頂好
各大酒店及康樂均有售 歡迎批發訂購
頂好食品有限公司
DING HAU FOODS CO. LTD.
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. V6V 1B8 電話: (604) 278-1554

存寶電器冷器

電話: 321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃維修 製雪機
洗衣機 凍櫃
乾衣機 微波爐

新華傢俬木器公司

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業住宅一切實木, 柚木, 橡木, 防火板, 夾板, 枱, 椅, 木櫃, 商業飾櫃, 特價餐館用梳化卡位防火板, 鐵腳枱, 中西式實木餐椅, 舒適大方。

電話: 253-3290

專通渠道

日夜服務
專電 商水 漏水 電電
門動 業管 水管 管爐 器
具通 住宅 阻塞 更換 安
裝
電話: 254-1176 或 253-7363 余先生

撞車 噴車 百達車身修理廠

手工精良—你會滿意
用正好料—你得保證
撞車 噴車
搵百達做—你有着數
百達車身修理廠

引進最新Hi-Tech噴油技術
專為日本、德國新車補油
HAWKS AUTO BODY
794 Powell 拋街夾士街
(近日本街)
電話: 251-9119

榮昌裝修公司

工相 瓦水 油漆 土庫
精修 文櫃 仔架 漆 庫
價廉 理 潔 潔 潔 潔
電話: 874-8443
879-6984
(廿四小時服務)

德利建築裝修

土庫間格 磁磚瓦面
水喉櫃仔 油漆翻新
車房露台 商業住宅
電話: 255-2084
525-8716

永成裝修

改露 水磁 土庫
建台 喉磚 業
翻車 廚瓦 住
新 房 櫃 宅 格
請電 875-0688 余浩

潘健三行工程

KEN HO ENG CONSTRUCTION CO.
PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION
廚瓦 房內 土土 水水 價價
房仔 屋外 木木 庫庫 廉廉
前水 改改 工工 間間 估估
所開 建建 程程 格格 平平
電話: 872-5877 或 254-1992

田健三行工程

TIAN TIN CONSTRUCTION LTD.
包工 大土 庫內 房屋
君作 小庫 房外 屋
滿細 工間 陽油 改
意繳 程格 台漆 建
日開 254-6011 晚開 254-2764

歐新建築公司

電話: 874-4905
代辦政府五千元
維修補助
大小裝修工程
外牆、鋁窗、門頂、噴油
一律大特價
電話: 255-6889 873-4107

基信建築裝修

電話: 434-0869
價大 內水 土舊
格小 外電 庫屋
相裝 油工 間翻
宜修 漆程 格新

民興建築裝修公司

M. S. General Contractor
新建改建 土庫間格
車房露台 水電裝修
大小工程 免費估價
政府牌照
電話: 435-6216

加華建築裝修

各式 園圍 鐵欄 鐵窗
鋪磚 砌石 水電 油漆
油漆 木工 水電 裝修
電話: 255-6889 873-4107

昌盛水喉

Tel: 324-1486, 738-7775
鄭先生
專通 渠道 改喉 換龍
急修 漏水 裝熱 水爐
★日夜服務★

楊氏建築裝修

工砌 磚瓦 內土
精砌 包仔 外庫
價砌 路水 油開
廉石 面漆 格
電話: 430-1089

恒利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門 安裝 修理 水喉, 電
火, 暖氣 及 家庭 電器 設
備 工程。電動 通喉。
298-8924 24HRS: 438-1237

彭鴻記裝飾

電話 874-6915
工土 室裝 承
作庫 內修 建
安間 設油 新
當格 計漆 屋

永佳屋頂工程公司

*屋頂 翻新 *露台 維修
專門: *水喉 調理 *大小 工程
免費 估價
TEL: 251-7976

新新建築裝修公司

SUN SUN CONSTRUCTION
PHONE: 324-0538 325-8002
免估 大小 水電 磚瓦 內土 房
費估 小工 電氣 砌磚 包仔 庫
價估 工程 通渠 油漆 外間 修
修 修 修 修 修 修 修 修

建安建築公司

電話 255-6962 876-1251
屋頂 瓦仔 膠質 水喉 玻璃 玻璃
土庫 間格 商店 裝修 房屋 改建
VINYL SIDING 建築 專 持 價 廉
每平方呎 \$70
更代辦政府五千元維修補助。

專門起屋

新新建築裝修公司
專門 承建新屋, 兼開 新屋 土庫
全部 鬼佬 技工, 保證 材料 上乘
政府 合法 牌照, 起貨 快捷 妥當
一參加我們的建築計劃, 可為你節省二萬元
電話: 255-9147

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心
最新推出:
免費估價
隔熱和保暖
百葉窗簾

A. CHIN 陳達良

電話: 291-0505
專門 建造
各種 住宅 及 商業 樓宇, 新舊 裝修。
▲承接 建築 工程, 每平方呎由 \$32.00 起
▲加建 及 裝修, 土庫 套房, 敞開 的 汽車 間
車房。
▲三合土、磚瓦等, 所有 其他 附帶 建築 工作
▲新 商業 樓宇, 舖面, 固定 裝置。
▲餐廳、雜貨店、裝修。
▲相文、防火 設備, 改良 至 符合 卑詩 規定。
▲烟火 警報 系統, 防火 門, 隔火 設備 等。
▲火災 後 復原 工程, 保險。
免費 估價

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心
最新推出:
免費估價
隔熱和保暖
百葉窗簾

安亞(天寶)旅行社

Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL
地址: 華埠分行: 片打東街一二七號(商場內)
溫哥華片打西街1050號1670室
電話: 688-2311 688-8321 外埠電話: (800) 663-1188
逍遙遊 精選 中國

- ①四邑探親團 全程十二天 \$1538 出發日期: 八月十七、十月十二日、十二月十五、二月四日
暢遊: 香港、廣州、佛山、開平、台山、新會、江門
- ②絲綢之路 全程二十三天 \$3350 出發日期: 九月五日
暢遊: 香港、廣州、西安、蘭州、酒泉、敦煌、吐魯番、烏魯木齊、北京、廣州
- ③北京古都遊 全程二十三天 \$2999 出發日期: 九月八日、十月十三日
暢遊: 香港、廣州、桂林、西安、洛陽、北京、上海、蘇州、無錫、杭州
- ④北京、華東桂林遊 全程二十三天 \$2938 出發日期: 九月廿一日
暢遊: 香港、廣州、桂林、北京、南京、上海、蘇州、無錫、鎮江、杭州
- ⑤精華遊 全程十六天 \$2590 出發日期: 九月八日、十月六日
暢遊: 香港、廣州、北京、上海、杭州、桂林、廣州

*以上各團, 均由中國直接批准, 華人領隊。
酒店住宿 香港—帝苑、新世界、廣州—白天鵝、中國、花園、北京—麗都、香山。
費用包括香港來回機票, 香港兩晚酒店住宿, 港島遊覽, 購物安排, 午膳聚餐, 在中國一切住宿, 膳食, 觀光及文娛活動。 出發前聚餐講解中國情形及旅遊指南。

實用鋁鐵工程公司

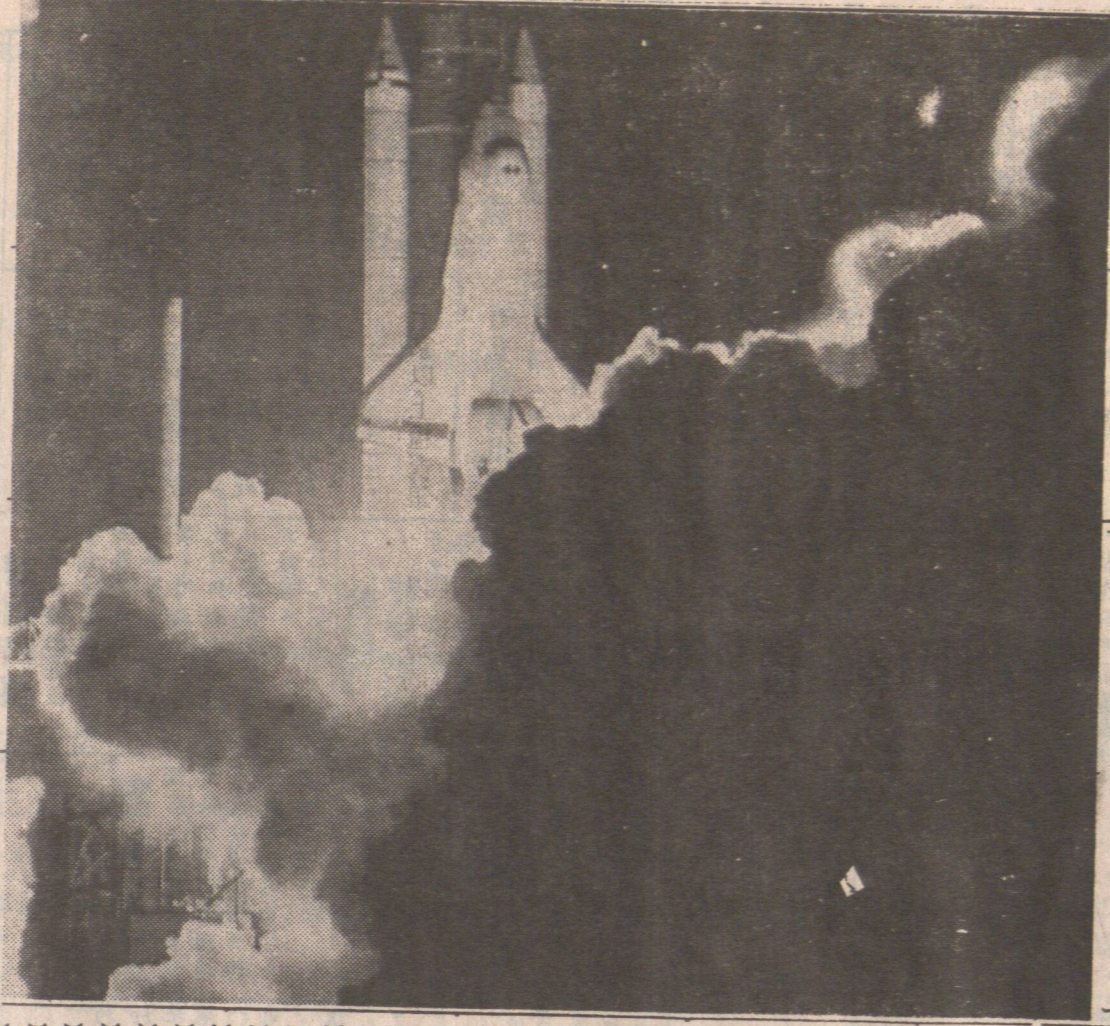
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE,
SOUTH BURNABY B.C.
*防盜 窗花 * 鐵閘 扶手 *
專造: *鋁質 欄桿 * 大小 工程 *
免費 估價, 歡迎 查詢。
電話: 公司 430-4552 住家 325-9541

信譽 招牌帳蓬公司

FRESTIGE SIGNS & AWNINGS
專為 僑胞 服務
承接 一切 招牌 工程
帳光 鋪門 價快 信兼
蓬管 面窗 錢捷 用有
安招 招寫 相妥 保保
裝牌 牌字 宜當 證養
估價 及 美術 設計 請電:
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-6955

日本 歐洲

*日本、台灣十天遊 \$1599 起 出發日期: 十月四日、十二月十四日
暢遊: 東京、箱根、平和公園、富士山、大涌谷、白絲瀑布、銀座、迪士尼樂園、台北、故宮、台中、溪頭、日月潭、高雄、澄清湖、花蓮。
*本州八天遊 \$1599 起 逢星期四出發
暢遊: 東京迪士尼、筑波科學博覽會、名古屋、大阪、奈良、富士山
*東京五、(六)天遊 \$1399 起 逢星期五、六出發
暢遊: 東京市中心、銀座、田崎珍珠、迪士尼樂園、筑波博覽會。
*全程二十天 \$2039 出發日期: 九月十一日
暢遊: 倫敦、阿姆斯特丹、法蘭克福、慕尼黑、威尼斯、洛桑、巴黎。
*香港黃金假期(機票加六晚酒店) \$1188 起
*酒店一代訂以下各酒店訂房
香港—帝苑、帝國、帝后、新世界、利園、富豪、機場富豪、凱悅、香格里拉、文華、富麗華。
北京—建國、京倫、長城 南京—金陵 廣州—花園、中國、白天鵝、西安—金花



南非施鐵腕政策 捕去部份示威者

(角城電) 數千名各種族之南非人民於廿八日向非律挑戰，大舉遊行示威，要求當局釋放被囚之黑人領袖孟德拉。但警方則以棍棒、催淚彈及警棍，驅散示威者。由角城大學遊行前往非律的示威者，在警察嚴令之下，終於和平散去，未有意外事件發生。

據目擊者稱，遊行隊伍中包括三千五百名學生及大學講師，大部份均為白人。在上午十時左右，又有一隊示威者，由孟德拉被囚禁在內之波爾士監獄，亦被警方驅散。此外尚有二千名包括各種族在內之示威者，則由希城教師學院出發，前往波爾士監獄。最後悲劇之恐懼籠罩我們日常生活。

此隊示威者在出發後約十五分鐘，即被防暴警察攔阻，而與警方大起衝突，結果有若干示威者被捕。

約有八十個國家，包括美國、蘇聯及英國在內，參加首屆會議。此會議將歷時一個月。在角城宣佈。

古拉力斥核武競賽 防核擴散大會揭幕

(日內瓦電) 世界各國防止核擴散條約的檢討會議，已於星期二在此間揭幕。聯合國秘書長古拉力在會上發表一項聲明，猛烈抨擊世界核武競賽。古拉力說：「除非核武競賽停止，否則世界毀滅之可能性將會增加，而最後悲劇之恐懼將籠罩我們日常生活。」

古拉力說：「除非核武競賽停止，否則世界毀滅之可能性將會增加，而最後悲劇之恐懼將籠罩我們日常生活。」

香港匯豐銀行 半年賺十一億

(香港二十八日電) 匯豐銀行昨日宣佈，該行今年上半年獲利可達十一億九千萬元，較去年同期增加百分之九。

匯豐銀行主席沈若瑟在評論中說，該行在過去半年表現良好，主要是由於匯率穩定及利率上升所致。沈若瑟說，該行在過去半年內，在亞洲、歐洲及美洲的業務均有增長。他預測該行下半年獲利仍可繼續增加。

鄭成功雕像 在廈門樹立

(廈門廿八日電) 福建省廈門市政府昨日宣佈，將在廈門島東岸樹立鄭成功雕像。該雕像高六十六米，由廈門市政府與台灣方面合作興建。鄭成功是明朝末年著名的民族英雄，他於一六六二年率領義軍攻入廈門，建立台灣。

廈門市政府表示，樹立鄭成功雕像，是為了紀念鄭成功對台灣的貢獻，並加強兩岸的聯繫。該雕像預計將於明年動工，預計在兩年內完工。

8月28日 股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1668.85 +1.55 (美金計算)	多倫多綜合指數 TSE	: 2800.80 +16.29
美元對港元	: 7.80	黃金	339.50
加元對港元	: 5.73	白銀	6.25
加元對美元	: 72.99		

T.D.BANK	: 23 7/8 +3/8	匯豐	780
SEAGRAM	: 54 1/8 +1 7/8	怡和	1310
STELCO	: 21 1/8 +1/8	和黃	2860
NORTHERN TELECOM	: 50.00 +1/4	會德豐	
CP ENTERPRISE	: 26 1/4 +1/2	置地	645
ALCAN	: 37 7/8 Unchanged	太古 A	2560
CAMPBELL RED LAKE	: 34 1/2 +5/8	B	405
IMPERIAL OIL	: 53.00 +7/8	長實	1860
NOVA CORP.	: 6 1/4 -1/8	九倉	710
BELL CANADA ENTERPRISE	: 42 3/4 +3/8		

溫哥華市綜合指數 VSEI	1310.10 +11.77
B.C. RES.	2.33 +0.01
ARVINO RESOURCES	3.30 +0.60
INTERNATIONAL PRISM	0.65 -0.05
MONO GOLD	0.93 +0.02
CATILANO RESOURCES	0.90 -0.06
MUSTART RESOURCES	0.75 +0.07

誠信 餐館用具供應有限公司

專營有關食品工業用具器皿

SQUARE DEAL RESTAURANT SUPPLIES LTD.

供應所有餐館、肉食公司設備、經營、貴與寄售、承接設計與安裝。歡迎家庭購買。我們的商業標準器具與家庭出售價目相等。請來我們的陳列室參觀。

歡迎比較!

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面

電話: (604) 688-2933, 681-5848.

合家影相 (黑白) 4張 4.80
護照相 (彩色) 4張 8.80
紀念相 免費送4X5一張
其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色磁碟相一律八折優待。

主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員 B.C.省國際沙龍評判員 曾榮獲B.C.省冠軍獎。

華僑服務

搬運公司
承接搬運及貯藏存貨
安全當、電話: 872-5858

清潔、洗滌、消毒、除臭
承接搬運及貯藏存貨
安全當、電話: 872-5858

承接搬運及貯藏存貨
安全當、電話: 872-5858

THE PERMANENT REAL ESTATE 百萬能實業公司

2828 Kingsway 438-8161

最佳經紀 謝煜贊 Don Quan 438-8161 或 420-4666

謝煜贊先生 (DON QUAN) 當選為本公司四、五、七、三個月之最佳物業經紀，謝先生再度獲此榮譽。本分行經理衷心致賀。謝君今年已售出四十間房產，其卓越的成績，已獲得資格加入本公司一九八六年之領導人才會及溫哥華實業局獎章會。

上述兩個組織皆對從事住宅、商業實業表現卓越之人士所鼓勵而設。如閣下欲買賣房產，免費估價服務快捷。請電謝煜贊 (DON QUAN)。歡迎查詢。

汪記食家

●粥粉麵飯 ●街坊小菜 ●來料烹飪 ●無任歡迎

現已開張營業

自備寬大停車場
好風景、好味道
價錢又公道

七天營業：上午十時半至凌晨三時

百老匯東街105號夾魁北克街角
E. BROADWAY & QUEBEC

電話：873-1711

中和公司 CHUNG WO HONG CO.

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. V6A 1G4
PHONE: 685-9612

獨家總代理
飛船島特產
潔淨靚海參片
原條中海參
男庄晴雨鞋
女庄膠涼鞋
男女塑膠拖鞋
全部特價
八折

廣興肉食公司 KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

鮮肉、燒烤 八五折

白菜乾	每包 59¢
頂大粒花生	每磅 79¢
清補涼	每包 79¢
陽江薑蔥	每盒 99¢
北京人參白蘭地	每枝 \$5.99
紹興花雕酒	每枝 \$5.50
永利威玫瑰露	每枝 \$8.99
出前一丁	每盒 \$11.50
青仁烏豆	每磅 75¢
長春香頭	兩罐 55¢

雲埠當局選從民意

興建雲東海傍公園

(雲訊) 經過雲東區六十多歲的老居民美路哈士曼持續不懈的努力，雲埠當局已同意將雲埠港口以南的停車場和焚廢料堆所在的地區興建為海傍公園。

美路哈士曼自一九四八年起，一直居住在雲東區市中心，他極力主張在雲東設立一海傍公園，逢星期日，他必到海傍召集支持者開會，聽取各界人士演講及展開連串活動，他獲得的支持越來越廣泛，也引起了當局的重視，終於初步同意興建該海傍公園。

計劃興建為公園的該處海傍地區，佔面積三點六四項，位於海傍產業地，佔面積三點六四項，位於海傍產業地，佔面積三點六四項，位於海傍產業地。

雲埠公共水族館 再續租約十五年 (雲訊) 雲埠公共水族館昨為雲埠公共水族館續租十五年租約，雖然有三名公團委員表示抗議。

市進步選民委員會三名市參事蘭尼科路、蘇丹哈利、及碧烈絲亞章爾，將有市政廳、古堡、軍營、風車及六間小屋等。

北印度文及中文的課程中，問卷的內容包括：照顧兒童的需要，及多元文化的需要。問卷將由選送到六百個家庭中，這些家庭是由選的方式被選中，代表整個社區，希望能在九月的第二個星期進行問卷。

北印度文及中文的課程中，問卷的內容包括：照顧兒童的需要，及多元文化的需要。問卷將由選送到六百個家庭中，這些家庭是由選的方式被選中，代表整個社區，希望能在九月的第二個星期進行問卷。

嘉華冷氣工程 中文：254-1033 煤氣暖氣冷氣凍房 2044 TURNER ST. TEL: 251-1616 請電黃輝堂

烈治文東 社區調查 (雲訊) 東烈治文社區調查研究工作已進行了幾個月，這項調查研究工作是由加拿大聯邦政府(加拿大統計局)所資助，並由Pacall門諾會發起的。委任的工作人員有 Murray Vohr 和 Joyce Chang。

棠氏凍房電器 TOM APPLIANCE SERVICE 1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C. 電話：253-4706 24小時服務

旅行 機票 船票 酒店 快意旅遊公司 將為你安排一切 地址：華埠打東街125號 電話：(604) 669-4165 韓、港、台、精選遊 價錢\$1298元 出發日期：九月十六日、十月四日、十一月廿八日、十二月廿一日

香港元朗 現已上市 送禮最佳品 大榮華酒樓 白蓮蓉月餅 選用正相蓮子，純花生油等一級植物質材料製造 清香嫩滑 別具風格 新花鐵盒 衛生包裝 名貴大方

嘉華冷氣工程 中文：254-1033 煤氣暖氣冷氣凍房 2044 TURNER ST. TEL: 251-1616 請電黃輝堂

鄧強慶 制作公司 現增設 唐人街辦事處 地址：KEEFER 奇化街223號 (電梯按三號) 電話：687-0082 辦公時間：星期一至星期五早上九時至下午六時 星期六、日 下午一時至下午五時

紅寶食品公司 精制南北美點·品精價平 無任歡迎 蝦燒魚蝦春炸牛小鍋糯 翅多云肉籠米 出餃賣餃士卷吞賣飽貼雞 品 叉蓮蟹芋煎咸粉鳳排 燒蓉壳堆水 飽飽黃角仔果爪骨 新張期間 燒賣 每籠只售八毫 蝦餃 地址：喜士定東街2614號·倫敦藥房斜對面 2614 E.HASTINGS VAN, B.C. V5K 1Z6 電話：(604) 255-6714 (歡迎來電選購)

ELEGANCE 輝煌大貢獻 縫紉—慳錢—料靚 五折及以上大平賣 歐洲最靚衣料 適合縫製各款衫裙，外衣恤衫，女裝上衣及褲等。 質素好，價錢相宜。 凡惠顧者，均可享受免費泊車。 位於奧芬戲院後面 詩磨街八九八號 ELEGANCE 898 Seymour St. (Behind The Orpheum) 687-0255

加拿大太平洋航空公司 (簡稱加航) 在過往廿六年，於往來溫哥華與香港航綫中，提供了方便快捷的服務，對每位搭客，更是彬彬有禮，照顧週到。 加航尚有更多優點如： 廣體客機每逢週一、週三與週六，直航飛往香港。而逢週四、週五及週日，則由溫哥華直航往東京，然後接駁飛往台北或香港。機票亦是最平，機上有華語職員服務，免費提供酒水飲品、電影與音樂等娛樂。 閣下飛往香港或台北，加航是最佳選擇，本公司向您大力推薦乘坐加航!!

國際車身修理公司 NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD. 電話：874-1960 經驗技師主理噴油 ☆車架翻新、車身改裝 ☆用料上乘、快捷妥當 ☆手工精巧、歡迎比較 專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續，並有免費車借用。 I.C.B.C. 一律七五折酬賓 星期一至星期六營業 8:30 am - 6:00 pm * We specializing in imported cars * I.C.B.C. claims * Conditionally guaranteed * Free courtesy cars 255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C. GUN LU BENSON GIANG

真味
Kun's 餅店茶餐廳
BAKERY & RESTAURANT LTD.

2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041

款各 急凍點心
豆蓉 蓮蓉 (純正湘蓮)
豆沙 (天津紅豆)

自製

歡迎零沽批發

本餐廳供應:
香港式
早午常餐
精製高級
中西餅食
結婚蛋糕
生日蛋糕
蛋撻麵包
冷熱飲品
各界惠顧
無任歡迎

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282

門市部 各式食品

八折

油條 咸煎餅 每件三毫
大特價 平過八折

專業精神 出品認真

廣利燒臘肉食公司
FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話: 324-3738

七天營業 九時至六時

承接馳名金豬

常備明爐燒烤 平價市場

特設燒臘快餐

專營: 燒臘肉食, 鮮雞靚鴨, 馳名蔬菓, 新鮮金豬, 承接燒臘, 各式燒臘, 燒臘酒米, 油糖酒米

婚禮外影 475.00

全副攝影服務
藝家廣告公司
669-3711

業務包括:
報刊廣告設計
設計海報、傳單、
文件、名片、商標
公司年報編印
書畫、日曆攝影
商業、沙龍攝影
婚禮、社團外影
逐戶派送傳單
代理各類印刷

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G4 Canada

喜士定西街一六號地下 活活百貨公司對面

香港來回 899元起
溫哥華出發 一可列加埠台北、東京或夏威夷
特價機票及安排酒店旅遊前往星、馬、曼谷
專辦加、日航機票及移民轉機一特平

旅遊精選·機票減價

多倫多來回 269元起 卡加利來回 129元起
三藩市來回 179元起 夏威夷來回 399元起
☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1388元起
☆中國、台灣九日遊加香港 1298元起
☆中國十六日暢遊八大城市特價 2580元起
☆歐洲精選全型十九日一飛食宿由 1899元起
☆坎斯尼亞團飛機團 299元起 巴士團 439元起

特約代理: 出售美國運通銀行票、加拿大旅行支票
(604) 684-4151, 684-4152

小杭公海鮮酒家
SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
地址: 溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時, 下午五時至十時)

電話: 874-5251

鮑翅海鮮席 孔雀開屏 大熱芬: 椒鹽大對蝦十隻, 玉環佩帶子

紅燒大鮑翅 四兩, 紅燒龍蝦 四兩, 紅燒大對蝦 四兩, 紅燒龍蝦 四兩

夏季酬賓席 芙蓉焗肉蟹 四磅, 豉汁扒鮮魷, 碧綠鮮吊片

鳳凰三喜翅, 京都片皮鴨, 北菇鮮鮑片, 七彩炒鴨絲, 清蒸游水斑, 楊州炒飯, 干燒伊麵, 甜品合時生菓

特價每席 \$328.00

合時生菓, 美點雙輝, 炸雪糕球, 菠蘿炒飯, 骨香龍蝦球, 麒麟鮑魚, 琵琶三喜鴿, 奶油焗龍蝦, 琵琶三喜鴿, 琵琶三喜鴿

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

歡迎閣下參加北京中國旅行社直接批准主辦"華安旅遊服務社中國遊"

絲綢之路遊: \$2550 8月14日出發
中國行程: 廣州、北京、烏魯木齊、吐魯番、柳園、酒泉、蘭州、西安、廣州 (21天)

山東江南遊: \$2395 9月6日出發
中國行程: 廣州、北京、天津、青島、濟南、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 (22天)

兩慶觀禮遊: \$2800 9月23日出發
中國行程: 廣州、北京、武漢、宜昌、重慶、成都、昆明、貴陽、桂林、南寧、廣州 (28天)

華東福建遊: \$2450 10月3日出發
中國行程: 廣州、北京、天津、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、福州、廣州 (22天)

VAN-CHINA TRAVEL SERVICES INC. 550 MAIN ST. VAN. B.C. CANADA V6A 2T9
報名處: 溫哥華奇化街 223 號華安旅遊服務社
電話: (604) 681-8531

東北之寶遊: \$2395 8月31日出發
中國行程: 廣州、沈陽、大連、鞍山、哈爾濱、長春、吉林、天津、北京、廣州 (22天)

西藏拉薩遊: \$2495 9月18日出發
中國行程: 廣州、成都、拉薩、(前藏、後藏) 成都 (包括峨嵋山)、廣州 (13天)

長江之峽遊: \$2750 9月23日出發
中國行程: 廣州、南京、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、北京、廣州 (28天)

北京華東遊: \$2500 10月11日出發
中國行程: 廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 (18天)

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話: 254-9111

車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料 及漆油全部工作均 由一流專科技師於 焗油房內處理, 故 能保證質量及工作 妥當。

為酬謝顧客 I C B C 工作費超過 一千五百元者 七五折優待

有經驗專人代 I C B C 及有免費車借用。

精工車身修理廠 PERFECTION AUTO BODY SHOP
[精工修理車身 令閣下放心又開心]

電話: 253-7814

* WE SPECIALIZE IN
* EUROPEAN & IMPORT CARS
* I.C.B.C. CLAIMS
* TOP QUALITY BODY WORK
* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
* B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
* ALL WORKS GUARANTEED

手藝精, 工作靚
加拿大執照, 十七年經驗
精修歐美日本名廠靚車
精工車身噴油
精工車身翻新
精工担保, 担保精工
擴張營業, 特價優待

1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.
Johnny Chau
Wayne Yu

代辦 I.C.B.C. 免費車借用

快捷

ICBC 修理費一律七五折

快捷車身修理 唐人最好的汽車修理中心

免費汽車借用 代辦 ICBC 手續

FAST 'A'

唐人街 喜士定東街 356 號
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
688-8788

VISA MasterCard